GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2018/829 VAN DE COMMISSIE

van 15 februari 2018

tot wijziging en rectificatie van Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208 ter aanvulling van Verordening (EU) nr. 167/2013 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft functionele veiligheidsvoorschriften voor de goedkeuring van landbouw- en bosbouwvoertuigen

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 167/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 5 februari 2013 inzake de goedkeuring van en het markttoezicht op landbouw- en bosbouwvoertuigen ([1]), en met name artikel 17, lid 5, en artikel 49, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De in bijlage I bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208 van de Commissie ([2]) vermelde VN/ECE-reglementen waarvan de toepassing verplicht is, worden regelmatig herzien. In verband met die herzieningen moet de lijst worden aangevuld met een noot waarin wordt verduidelijkt dat het fabrikanten is toegestaan om latere supplementen op de toepasselijke wijzigingenreeksen van die VN/ECE-reglementen te gebruiken, ook wanneer die supplementen niet in het *Publicatieblad van de Europese Unie* zijn bekendgemaakt.

(2) De lijst van VN/ECE-reglementen in bijlage I bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208 bevat enkele redactionele fouten die moeten worden gecorrigeerd.

(3) Voor een soepele uitvoering door de nationale instanties zijn redactionele verbeteringen van bijlage IV bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208 nodig, alsook precieze verwijzingen naar de voertuigcategorieën waarop die bijlage van toepassing is.

(4) De in bijlage V bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208 vastgestelde voorschriften inzake stuursystemen moeten worden aangepast aan de technische vooruitgang, in overeenstemming met norm ISO 10998:2008 en met de voorschriften van VN/ECE-Reglement nr. 79, dat in de lijst in bijlage I bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208 is opgenomen.

(5) Moderne landbouw- en bosbouwvoertuigen worden blootgesteld aan elektromagnetische signalen die een frequentie hebben tot 2 000 MHz. Bijlage XV bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208 moet derhalve worden gewijzigd om geschikte frequentiebereiken voor de tests op te nemen en om in overeenstemming te worden gebracht met VN/ECE-Reglement nr. 10, dat dergelijke testvoorschriften bevat en als alternatief voor de voorschriften van bijlage XV van toepassing is.

(6) Moderne landbouwtechnieken vereisen het gebruik van bredere banden, om bodemverdichting te voorkomen, en van grotere werktuigen. De voorschriften inzake afmetingen en massa's van aanhangwagens in bijlage XXI bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208 moeten derhalve worden aangepast wat de voertuigbreedte betreft, in overeenstemming met hetgeen reeds in een aantal lidstaten is toegestaan.

(7) De aanpassing van de voorschriften inzake afmetingen maakt het noodzakelijk dat sommige van de voorschriften in de bijlagen bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208 eveneens worden aangepast, te weten die in bijlage VII inzake het gezichtsveld en ruitenwissers, in bijlage XII inzake de installatie van verlichting, in bijlage XIV inzake de buitenkant en accessoires van het voertuig, in bijlage XXVI inzake beschermingsinrichtingen aan de achterzijde, in bijlage XXVII inzake zijdelings bescherming en in bijlage XXVIII inzake laadplatforms, aangezien de daarin vastgestelde bepalingen rechtstreeks afhankelijk zijn van de toegestane voertuigbreedte.

(8) De verwachting is dat een betere zichtbaarheid van landbouw- en bosbouwvoertuigen, door een aanpassing van de voorschriften voor geschikte verbeterde lichtinstallaties in bijlage XII bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208, zal leiden tot een aanzienlijke vermindering van het aantal ongevallen met dodelijke afloop.

(9) Om een juiste toepassing van de testvoorschriften van bijlage XXXIV bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208 mogelijk te maken, moet een bepaalde wiskundige formule in verband met die tests worden geactualiseerd.

([1]) PB L 60 van 2.3.2013, blz. 1.

([2]) Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208 van de Commissie van 8 december 2014 ter aanvulling van Verordening (EU) nr. 167/2013 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft functionele veiligheidsvoorschriften voor de goedkeuring van landbouw- en bosbouwvoertuigen (PB L 42 van 17.2.2015, blz. 1).

(10) Om de bescherming van de verkeersveiligheid te waarborgen, wat de aanhangwagens en verwisselbare getrokken uitrustingsstukken betreft waarop Verordening (EU) nr. 167/2013 van toepassing is, moeten de voorschriften inzake mechanische koppelingen in bijlage XXXIV bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208 worden aangepast om het gebruik van mechanische driepuntskoppelingen toe te staan en moeten verbeterde specificaties worden ingevoerd voor mechanische koppelingen op getrokken voertuigen die andere voertuigen trekken.

(11) Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd en gerectificeerd.

(12) Aangezien deze verordening een aantal rectificaties van Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208 bevat, moet deze verordening met spoed in werking treden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Wijziging van Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208

Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208 wordt als volgt gewijzigd:

1) In hoofdstuk IV wordt het volgende artikel 40 bis ingevoegd:

„*Artikel 40 bis*

Overgangsbepalingen

1. Niettegenstaande de toepassing van deze verordening, zoals gewijzigd bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2018/829 van de Commissie (*), blijven de nationale instanties tot en met 31 december 2018 ook typegoedkeuringen voor typen landbouw- en bosbouwvoertuigen of typen systemen, onderdelen of technische eenheden verlenen overeenkomstig de versie van deze verordening die op 8 juni 2018 van toepassing is.

2. Niettegenstaande de toepassing van deze verordening, zoals gewijzigd bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2018/829, staan de lidstaten tot en met 30 juni 2019 ook toe dat landbouw- en bosbouwvoertuigen, systemen, onderdelen of technische eenheden in de handel gebracht, geregistreerd of in het verkeer gebracht worden die gebaseerd zijn op een type dat is goedgekeurd overeenkomstig de versie van deze verordening die op 8 juni 2018 van toepassing is.

(*) Gedelegeerde Verordening (EU) 2018/829 van de Commissie van 15 februari 2018 tot wijziging en rectificatie van Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208 ter aanvulling van Verordening (EU) nr. 167/2013 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft functionele veiligheidsvoorschriften voor de goedkeuring van landbouw- en bosbouwvoertuigen (PB L 140 van 6.6.2018, blz. 8).".

2) De bijlagen I, V, VII, XII, XIV, XV, XXI, XXVI, XXVII, XXVIII en XXXIV worden gewijzigd overeenkomstig bijlage I bij deze verordening.

Artikel 2

Rectificaties van Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208

De bijlagen I, IV, XII en XXXIV bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208 worden gerectificeerd overeenkomstig bijlage II bij deze verordening.

Artikel 3

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de derde dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 februari 2018.

Voor de Commissie

De voorzitter

Jean-Claude JUNCKER

BIJLAGE I

Wijzigingen van Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208

De bijlagen I, V, VII, XII, XIV, XV, XXI, XXVI, XXVII, XXVIII en XXXIV bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208 worden als volgt gewijzigd:

1) Na de tabel in bijlage I wordt de volgende noot toegevoegd:

„De in deze tabel opgenomen overgangsbepalingen van de VN/ECE-reglementen zijn van toepassing, behalve wanneer in deze gedelegeerde verordening specifieke andere data zijn vastgesteld. Naleving van de voorschriften overeenkomstig wijzigingen die volgen op de in deze tabel vermelde wijzigingen, wordt ook aanvaard.".

2) In bijlage V wordt de eerste zin van punt 3.1.2 vervangen door:

„De bedieningskracht die nodig is om, uitgaande van de rechtuitstand, een draaicirkel te bereiken met een straal van 12 m, mag bij een intacte stuurinrichting niet meer bedragen dan 25 daN.".

3) In bijlage VII wordt de volgende zin toegevoegd aan punt 2:

„De tests en goedkeuringscriteria van ISO 5721-2:2014 zijn eveneens van toepassing op trekkers met een breedte van meer dan 2,55 m.".

4) Bijlage XII wordt als volgt gewijzigd:

a) punt 6.15.1 wordt vervangen door:

„6.15.1. Aanwezigheid: verplicht op alle voertuigen met een lengte van meer dan 4,6 m. Facultatief op alle andere voertuigen.";

b) punt 6.15.6 wordt vervangen door:

„6.15.6. Richting: zijwaarts. Wanneer de richting niet verandert, mag de reflector draaien.";

c) punt 6.18.1 wordt vervangen door:

„6.18.1. Aanwezigheid: verplicht op trekkers met een lengte van meer dan 4,6 m. Verplicht op aanhangwagens van de categorieën R_3 en R_4 met een lengte van meer dan 4,6 m. Facultatief op alle andere voertuigen.";

d) in punt 6.18.4.3 wordt de laatste alinea vervangen door:

„Bij voertuigen met een lengte van ten hoogste 6 m en bij chassiscabines is echter één zijmarkeringslicht op het voorste derde of op het achterste derde van de lengte van het voertuig voldoende. Voor trekkers is één zijmarkeringslicht op het middelste derde van de lengte van het voertuig eveneens voldoende.";

e) aan punt 6.18.4.3 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Het zijmarkeringslicht mag een deel van het lichtuitstralende oppervlak gemeen hebben met de zijretroreflector.";

f) punt 6.26.1 wordt vervangen door:

„6.26.1. Aanwezigheid:

Verplicht op voertuigen met een totale breedte van meer dan 2,55 m.

Facultatief op voertuigen met een totale breedte van maximaal 2,55 m.".

5) In bijlage XIV wordt punt 2.1 vervangen door:

„2.1. Deze bijlage is van toepassing op delen van het buitenoppervlak die, wanneer het voertuig beladen is en is voorzien van de banden met de grootste diameter of de set rupsbanden of -kettingen met de grootste verticale afmeting die niet zijn bestemd voor bodembescherming, waarvoor het is goedgekeurd, en met alle deuren, ramen, kleppen enz. dicht:".

6) Bijlage XV wordt als volgt gewijzigd:

a) in deel 2, punt 3.4.2.1, wordt het getal „1 000" beide keren dat het voorkomt vervangen door het getal „2 000";

b) deel 5 wordt als volgt gewijzigd:

i) in punt 1.2 worden de laatste drie zinnen geschrapt;

ii) in punt 5.1.3 wordt het getal „1 000” vervangen door het getal „2 000”;

iii) in punt 6.1 wordt het getal „1 000” vervangen door het getal „2 000”;

iv) punt 6.1.1 wordt vervangen door:

„6.1.1. Om na te gaan of het voertuig aan de voorschriften van dit deel voldoet, worden metingen verricht bij ten hoogste 14 meetfrequenties in het frequentiebereik, bv. bij 27, 45, 65, 90, 120, 150, 190, 230, 280, 380, 450, 600, 750, 900 en van 1 000 tot en met 2 000 MHz, volgens de verhogingen zoals vermeld in ISO 11451-1, 3e ed., 2005 en Amd 1:2008.”;

v) in punt 7.1.2 wordt het getal „1 000” vervangen door het getal „2 000”;

vi) in punt 7.4 wordt de volgende zin toegevoegd:

„Het voertuig wordt blootgesteld aan elektromagnetische straling in het frequentiebereik 20 — 2 000 MHz, met verticale polarisatie.”;

vii) punt 7.4.2 wordt vervangen door:

„7.4.2. Golfvorm

Modulatie van het testsignaal:

a) amplitudemodulatie (AM), met 1 kHz modulatie en 80 % modulatiediepte (m = 0,8 ± 0,04) in het frequentiebereik 20 — 1 000 MHz (zoals gedefinieerd in figuur 3), en

b) pulsmodulatie (PM), met ton = 577 µs en periode = 4 600 µs in het frequentiebereik 1 000 — 2 000 MHz, zoals vermeld in ISO 11451-1, 3e ed., 2005 en Amd 1:2008.”;

viii) het volgende punt 7.4.4 wordt ingevoegd:

„7.4.4. Blootstellingstijd

De blootstellingstijd moet voor elke testfrequentie zodanig zijn dat het geteste voertuig onder normale omstandigheden kan reageren. De tijd mag in geen geval minder dan 2 seconden bedragen.”.

7) Bijlage XXI wordt als volgt gewijzigd

a) punt 2.1 wordt vervangen door:

„2.1. De maximale afmetingen van een voertuig van categorie T of C zijn als volgt:

2.1.1. lengte: 12 m;

2.1.2. breedte: 2,55 m (zonder rekening te houden met het bolle gedeelte van de zijkant van de banden bij het contactpunt met de grond).

De breedte mag worden vergroot tot 3,00 m indien dat uitsluitend wordt veroorzaakt door de montage van banden, rubberen rupsbanden of dubbelluchtconfiguraties die nodig zijn voor de bodembescherming, met inbegrip van opspatafschermingssystemen, mits de breedte van het de permanente voertuigstructuur niet groter is dan 2,55 m en het voertuig waarvoor typegoedkeuring is verleend ook is uitgerust met ten minste één set banden of rubberen rupsbanden waarmee de totale breedte niet groter is dan 2,55 m.

2.1.3. hoogte: 4 m.”;

b) de volgende punten 2.3, 2.3.1, 2.3.2 en 2.3.3 worden ingevoegd:

„2.3. De maximale afmetingen van een voertuig van categorie R zijn als volgt:

2.3.1. lengte: 12 m;

2.3.2. breedte: 2,55 m (zonder rekening te houden met het bolle gedeelte van de zijkant van de banden bij het contactpunt met de grond).

De breedte mag worden vergroot tot 3,00 m indien dat uitsluitend wordt veroorzaakt door:

a) het gebruik van bandenconfiguraties voor bodembescherming, mits het voertuig ook kan worden uitgerust met ten minste één set banden waarmee de totale breedte niet groter is dan 2,55 m. De voor vervoersdoeleinden noodzakelijke voertuigstructuur mag niet breder zijn dan 2,55 m. Indien het voertuig ook kan worden uitgerust met ten minste één set banden waarmee de totale breedte niet groter is dan 2,55 m, moeten de opspatafschermingssystemen, indien gemonteerd, zo zijn dat de voertuigbreedte niet groter is dan 2,55 m;

b) de aanwezigheid van gereedschappen die nodig zijn voor de werking van het voertuig, in overeenstemming met de bepalingen tot uitvoering van Richtlijn 2006/42/EG van het Europees Parlement en de Raad (*). De voor vervoersdoeleinden noodzakelijke voertuigstructuur mag niet breder zijn dan 2,55 m;

2.3.3. hoogte: 4 m.

(*) Richtlijn 2006/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 betreffende machines en tot wijziging van Richtlijn 95/16/EG (herschikking) (PB L 157 van 9.6.2006, blz. 24).".

8) In bijlage XXVI wordt punt 2.4.2 vervangen door:

„2.4.2. de inrichting mag op geen enkele plaats breder zijn dan de achteras, gemeten aan de buitenrand van de wielen, waarbij de bolling van de band boven de grond buiten beschouwing wordt gelaten, en mag aan geen van beide kanten méér dan 10 cm smaller zijn dan de achteras. Wanneer het voertuig meer dan één achteras heeft, moet de breedste as in aanmerking worden genomen. De inrichting mag in geen geval breder zijn dan 2,55 m.".

9) In bijlage XXVII wordt de eerste zin van punt 2.1 vervangen door:

„De breedte van het voertuig met de zijdelingse beschermingen mag niet breder zijn dan de maximale totale voertuigbreedte, of, als dat smaller is, dan 2,55 m. Het grootste deel van hun buitenoppervlak mag niet meer dan 120 mm verzonken zijn ten opzichte van het buitenvlak (de maximumbreedte) van het voertuig.".

10) In bijlage XXVIII wordt punt 2, tweede streepje, vervangen door:

„— dat zijn breedte niet meer bedraagt dan de maximale totale breedte van de trekker zonder uitrustingsstukken, of, als dat smaller is, dan 2,55 m.".

11) In bijlage XXXIV wordt het volgende punt ingevoegd:

„2.9. Indien een getrokken voertuig een ander getrokken voertuig trekt, moet de mechanische koppeling van het eerstgenoemde voertuig voldoen aan de voorschriften voor mechanische koppelingen voor trekkers.".

BIJLAGE II

Rectificaties van Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208

De bijlagen I, IV, XII en XXXIV bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/208 worden als volgt gerectificeerd:

1) Bijlage I wordt als volgt gerectificeerd:

   a) de rij onder de rij met Reglement nr. 5 wordt geschrapt;

   b) de rij onder de rij met Reglement nr. 21 wordt geschrapt;

   c) de rij onder de rij met Reglement nr. 75 wordt geschrapt.

2) Bijlage IV wordt als volgt gerectificeerd:

   a) de punten 1.1, 1.2 en 2 worden geschrapt;

   b) de volgende punten 2, 3 en 4 worden toegevoegd:

      „2. De voorschriften van ISO 10998:2008, Amd 1:2014 zijn van toepassing op de stuurinrichting van voertuigen van de categorieën Tb en Cb met een door de constructie bepaalde maximumsnelheid van meer dan 40 km/h en niet meer dan 60 km/h.

      3. De besturing van trekkers van categorie Cb moet voldoen aan de voorschriften van punt 3.9 van bijlage XXXIII.

      4. De voorschriften inzake bedieningskracht voor de in punt 1 bedoelde voertuigen zijn die welke gelden voor voertuigen van categorie N_2 in punt 6 van VN/ECE-Reglement nr. 79, als vermeld in bijlage I.

      Voor een voertuig met een schrijlingse zitplaats en een motorfietsstuur moeten voor het midden van de handgreep dezelfde voorschriften inzake bedieningskracht van toepassing zijn.".

3) Bijlage XII wordt als volgt gerectificeerd:

   a) in punt 6.15.5 wordt de laatste zin vervangen door:

      „De verticale hoek onder het horizontale vlak mag tot 5° worden beperkt, als de reflector zich op een hoogte boven de grond van minder dan 750 mm bevindt.";

   b) de titel van aanhangsel 3 wordt vervangen door:

      „Afmetingen, minimale afmetingen van het reflecterend oppervlak, kleur en fotometrische minimumvoorschriften en identificatie en markering van signalisatieborden en signalisatiefolie voor voertuigen met een breedte van meer dan 2,55 m.".

4) Bijlage XXXIV wordt als volgt gerectificeerd:

   a) in punt 3.4.1 wordt de formule voor h_2 vervangen door:

      „$h_2 \leq (((m_{la} - 0{,}2 \times m_t) \times 1 - (S \times c))/(0{,}6 \times (m_{lt} - 0{,}2 \times m_t + S)))$";

   b) punt 8, onder b), wordt vervangen door:

      „b) verwisselbare getrokken uitrustingsstukken van de categorie R1a of R2a die voornamelijk bestemd zijn om materialen te bewerken in de zin van artikel 3, punt 9, van Verordening (EU) nr. 167/2013;".